

# Saint Gertrude the Great Parish

7025 S. Garfield Avenue Bell Gardens, California 90201  
(562) 927-4495 ♦ Fax: (562) 927-5826 ♦ Email: [officesgtg@gmail.com](mailto:officesgtg@gmail.com)  
[www.stgertrudethegreatchurch.org](http://www.stgertrudethegreatchurch.org)



## PARISH OFFICE HOURS

### HORARIO DE OFICINA

Monday (*Lunes*): CLOSED / CERRADO

Tuesday-Friday (*Martes a Viernes*):

9:00AM - 5:00PM

(Closed daily from 12:30 to 1:30pm.)

(Cerrado Todos los Días de 12:30pm a 1:30pm.)

Saturday (*Sábado*): 9:00AM - 2:00PM

Sunday (*Domingo*): 8:00AM - 2:00PM

## ENGLISH MASS

Sunday: 10:00AM - Livestream

## MISAS EN ESPAÑOL

Sábado: 5:30PM Misa de Vigilia

Domingo: 7:00AM,

8:30am - Transmitida por Youtube

12:00PM, 2:00PM y 5:30PM

Lunes a Viernes: 8:00AM

## PASTOR:

Rev. Nabor Rios

## ASSOCIATE PRIEST:

Rev. Fufa Wakuma

## RELIGIOUS EDUCATION & RCIA

*Educación Religiosa y RICA*

(562) 927-3185

## ST. GERTRUDE THE GREAT SCHOOL

*Escuela Santa Gertrudis La Grande*

*Principal: Peggy Weber*

(562) 927-1216

## PENANCE / PENITENCIA

Friday / Viernes 5:00PM- 7:00PM

Fourth Friday / Cuarto Viernes 5:00PM- 9:00PM

## BAUTISMOS (ESPAÑOL SOLAMENTE)

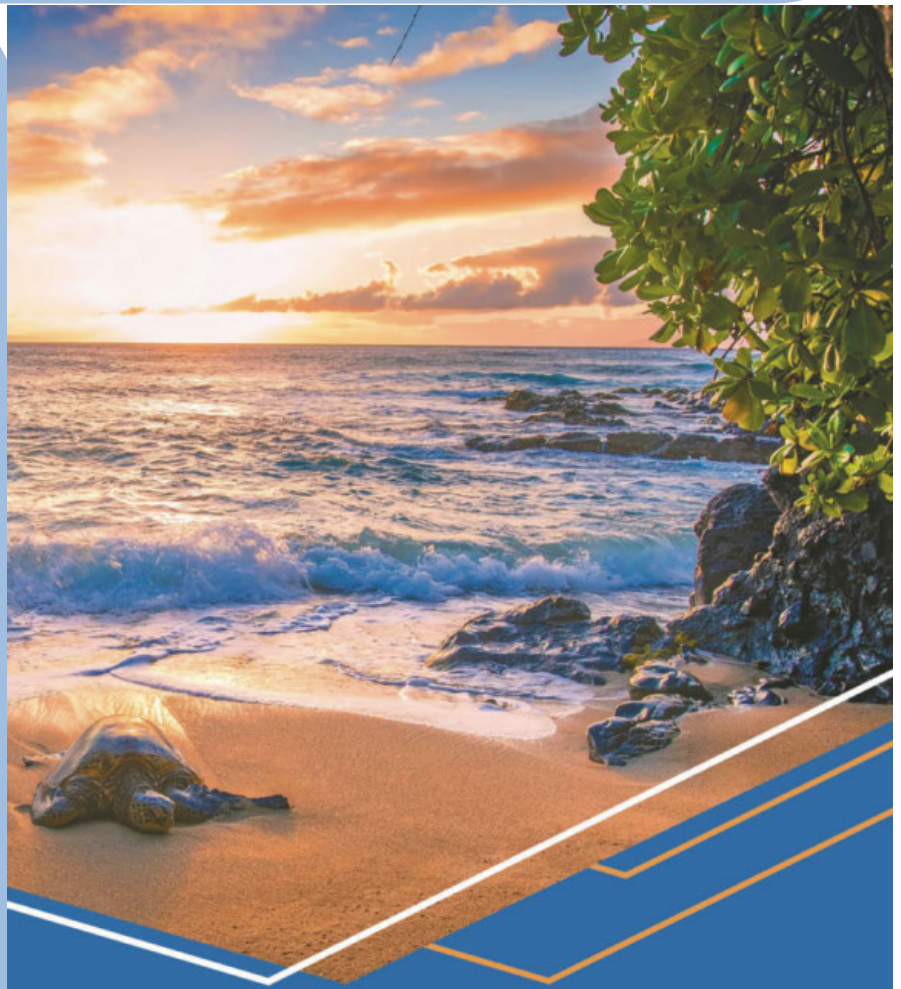
PRIMER Y TERCER SÁBADO DEL MES

REGISTRARSE DOS SEMANAS ANTES

## QUINCEANERAS & MARRIAGE / MATRIMONIOS

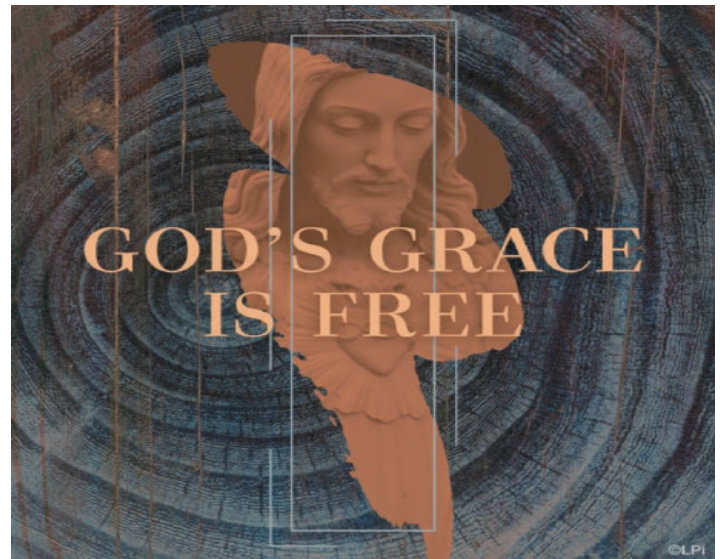
Please call parish office six months in advance

(Favor de llamar a la oficina seis meses antes)



## 25° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

¿O vas a tenerme rencor porque yo soy bueno?' De igual manera, los últimos serán los primeros, y los primeros, los últimos". - Mt 20, 15-16



### Entendimiento Profundo de la Escritura

El Señor siempre es justo y es todo bondad. Esta es una invitación explícita para todos a trabajar en su Viña. Todos, sin excusa ni pretexto, a cualquier tiempo, se debe acudir y buscar obreros para la Viña. Ese es el Dios bueno y justo que nos presenta Jesús. Que paga lo mismo a todos sin discriminación ni egoísmos. Su bondad y generosidad no tienen medida. El reto es trabajar. Somos llamados en distintos momentos y circunstancias a servir en sus ministerios. Las parroquias buscan siempre servidores voluntarios honestos y bondadosos para servir. Hay muchas personas que han servido por años. Pero hay otras que están esperando un lugar para también trabajar con Jesús.

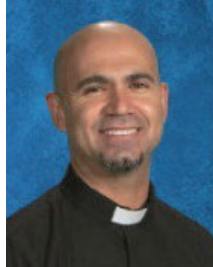
“Recordemos quien fue el primer santo canonizado en la Iglesia: el Buen ladrón. Robó el cielo en el último momento de su vida. Esto es la Gracia, así es Dios también con todos nosotros. El que piensa en sus propios méritos, fracasa; quien confía con humildad a la misericordia del Padre, pasa de último---como el Buen Ladrón---a primero (Papa Francisco (09/20/2020). “Así sucederá: los últimos serán primeros, y los primeros serán últimos” (Mateo 20:16). La pregunta es: ¿Tú qué haces para que el Reino de Dios crezca? Dejemos de quejarnos, y manos a la obra. Hay tantas personas que ofrecen su tiempo voluntario para ayudar y consolar siendo bondadosos. Gracias, Señor, por todas estas personas. Hay mucho que hacer. “La cosecha es abundante, pero los trabajadores pocos” (Mateo 9:37). ¡Vengan también ustedes a mi Viña! @LPI

### Encourage Deeper Understanding of Scripture

Once I gave my three-year-old niece a certain toy for Christmas. When she opened it, she was happy. Shortly thereafter her five-year old sister opened another present from me: the same toy, along with some play jewelry. The three-year-old cried out: “That’s not fair! Why’d she get the jewelry, too?!” Let’s face it: there’s something about God’s grace in our religion which bugs us. We love to look at others’ blessings and cry out: “That’s not fair!” Catholicism is not fair in the sense that it is a religion founded on God’s grace which is unmerited favor. God pours his mercy, love, and divine life upon us not because we’re good but because He is infinitely good.

If you think the “not fair” quality of grace is easy to accept, consider how typically angry we get when we hear the parable of the workers who get paid way more than they deserve. The hyper-generous landowner says to the indignant hard workers, “Are you envious because I am generous?” Well, yes, they are, and so are we! Therefore, we have to reckon with this painful truth in order to move into the divine sphere of gifts, which is the world of Christ and his Church. Then we are able to move beyond a tit-for-tat world and into one where gifts are poured forth on those who don’t deserve it — namely, upon us.

— Father John Muir  
©LPI



Rev. Nabor Rios

Hoy este día celebramos el Domingo del Sacerdocios, un día para recordar y orar por todos los sacerdotes, su vocación y vida consagrada; dedicada a compartir las Buenas Nuevas en todo el mundo.

Únase a nosotros en oración por el continuo derramamiento de bendiciones para nuestro Pastor, el Padre Nabor Rios y el Padre Fufa Wakuma. Les agradecemos a ambos su amor a Cristo y los dones que traen a esta comunidad de fe. Que nuestro Padre Celestial los bendiga y continúe iluminando en la trayectoria de su vocación.



Rev. Fufa Wakuma

On this day we celebrate Priesthood Sunday, a day to remember and pray for all the priests, their vocation and consecrated life; dedicated to sharing the Good News around the world.

Join us in praying for the continued outpouring of blessings for our Pastor Fr. Nabor Rios and Fr. Fufa Wakuma. We thank you both for the gifts that you bring to this community of faith. May our Heavenly Father, bless and continue to grace your wonderful vocation.

El Grupo de Oración de Santa Gertrudis

Los invita a Una Noche de Alabanza, Predicación y Oración con el Teólogo Católico:

## Omar Jesus Maytorena



¿Cuándo? Martes, 10 de Octubre del 2023

¿Dónde? Iglesia Sta. Gertrudis- Bell Gardens

¿Hora? 7:00pm

Para más información, favor de comunicarse con Maria Elena Cuanmen al (213) 216-0229

**GRATIS!**





## HUELLAS DE LA ARQUIDIOCESIS



Si usted es un miembro de algun ministerio, o pronto empezara sirviendo algun ministerio les recordamos que deben tomar las huellas con la Arquidiócesis de Los Angeles. Aqui encontraran las próximas parroquias que estaran tomando las huellas.

**Martes, 3 de Octubre del 2023**

Nuestra. Sra. Del Rosario—Paramount  
(562) 633-1126 — 12:00pm– 7:00pm

**Lunes, 16 de Octubre del 2023**

San Dominic Savio—Bellflower  
(562) 920-7796 — 12:00pm– 7:00pm

**Miércoles, 1ero. de Noviembre del 2023**

Santa Gertrudis La Grande—Bell Gardens  
(562) 927-4495 — 12:00pm– 7:00pm

## Adoración Nocturna

Los invitamos el **29 de septiembre** a pasar un tiempo en la presencia de **Nuestro Señor.**

**Confesiones:**  
**5:00pm-9:00pm**

**Adoración Al Santisimo:**  
**9:00am - 9:00pm**



## Información De Bautizos

- ◆ Los niños a ser bautizados en Sta. Gertrudis deben registrarse dos semanas de anticipación.
- ◆ Los padrinos deben tener los sacramentos de iniciación. Si estan casados, deben estar casados por la Iglesia Católica
- ◆ \$70.00 de donación al registrarse (solo efectivo)
- ◆ Deben completar curso virtual Pre-Bautismal

### Fechas De Bautizos Proximos:

Octubre: 28 – 11:00am

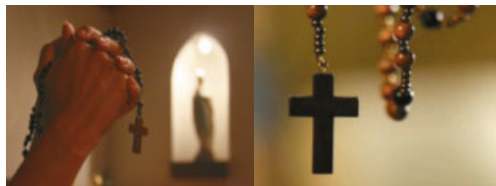
Noviembre: 4 y 18 – 11:00am

Diciembre: 2 y 9 - 11:00am



## Novenario De Misas

### Para Nuestros Fieles Difuntos



Este año recordaremos a nuestros fieles difuntos con un novenario de misas. Usted puede incluir a sus fieles difuntos en este novenario, llenando el sobre con los nombres de sus difuntos y con su ofrenda de **\$10.00**. Estos sobres se pondrán en el altar de la Iglesia durante las misas de la novena.

*Favor de entregar todos sus sobres a la oficina parroquial antes del domingo **29 de Octubre**. Para más información favor de llamar al (562) 927-4495*



## Puesto de Patrocinio

Si desea patrocinar un puesto o promover su propio negocio durante nuestra próxima Fiesta programada para el 12 de noviembre del 2023. Favor de Comunicarse a la oficina parroquial al (562) 927-4495 para más información.



## ARCHDIOCESE FINGERPRINTS



If you are a member of a ministry, or will soon begin serving a ministry, we remind you that you must be fingerprinted with the Los Angeles Archdiocese. Below please find the upcoming parishes taking fingerprints.

*Tuesday, October 3, 2023*

Our Lady of the Rosary—Paramount  
(562) 633-1126 — 12:00pm– 7:00pm

*Monday, October 16, 2023*

St. Dominic Savio—Bellflower  
(562) 920-7796 — 12:00pm– 7:00pm

*Wednesday, November 1, 2023*

St. Gertrude The Great—Bell Gardens  
(562) 927-4495 — 12:00pm– 7:00pm

# Nocturnal Adoration

We invite you to come join us  
Friday, September 29th to spend  
time in the presence of our Lord.

**Confessions:**  
**5:00pm-9:00pm**

**Adoration of Blessed Sacrament:**  
**9:00am - 9:00pm**



St. Gertrude the Great

**YOUTH**  
Group

**Calling all teens!**

Join us for  
Fellowship & Food!

—Every Thursday—

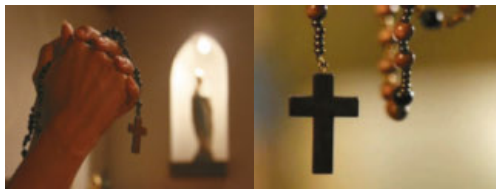
School Hall  
6:45-8:30 PM

Ages: 12-17



## Novena of Masses

### For Our Faithful Departed



This year we will remember our loved ones who have passed away with a novena of Masses. You can include your faithful departed in this novena by Filling out the All-Souls envelope and including the names of your loved ones and an offering of \$10.00. These envelopes will be placed on the altar during the Novena of Masses.

*Please return all envelopes to the parish office by Sunday October 29th. For more information please call (562) 927-4495*



## Booth Sponsorship

If you would like to sponsor a booth or promote your own business during our upcoming Fiesta scheduled for November 12. Please contact the Parish office at (562) 927-4495 for more information.

SAINT GERTRUDE THE GREAT CATHOLIC CHURCH  
7025 S. Garfield Ave. Bell Gardens, CA. 90201

# Fiesta

Reserva La Fecha / Save The Date



November 12, 2023

*Los invitamos a nuestra Fiesta Parroquial donde tendremos Musica en Vivo, folklorico, juegos, brincelines, Rifas, deliciosa comida a la venta y más.*



*We invite you to our Parish Fiesta where we will have live music, folklorico, games, jumpers, raffles, delicious food for sale and more.*



Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

**AD CREATOR STUDIO**



4lpi.com/adcreator

**LET'S GROW YOUR BUSINESS**

Place Your Ad Here and Support Our Parish!

**CONTACT ME  
Cynthia Duran**

**cduran@4LPi.com  
(800) 950-9952 x2119**

**WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!**

They allow us to print this bulletin. Thank you!

**SUPPORT OUR ADVERTISERS!**

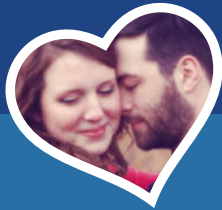
**SHORT STAFFED?**

Place an ad here to find new local talent for your business.



CALL 800-950-9952

**catholicmatch<sup>®</sup>  
California**



CatholicMatch.com/CA



**FREE  
AD DESIGN**

with purchase of this space

CALL  
800-950-9952

**SUPPORT OUR  
ADVERTISERS!**

**ADT-Monitored Home Security**

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



Authorized Provider

SafeStreets

833-287-3502



**TAQUERIAS  
LOS ALTOS**

**TAQUIZA O CATERING PARA CUALQUIER EVENTO DISPONIBLE**

Protecting **Seniors**  
Nationwide



Medical Alert System

**\$29.95/Mo.** billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

**\$5.99**

2 TACOS  
ARROZ Y  
FRIJOLAS  
1 SODA MED.

**323-773-2304**

6939 "A" Eastern Ave.  
Bell Gardens, CA 90201



# SUPPORT OUR ADVERTISERS!



## CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*Un ministerio de la Iglesia al servicio de los fieles.*

Obtenga información sobre nuestras 11 ubicaciones en los condados de Los Ángeles, Ventura y Santa Bárbara

CatholicCM.org



**ALLEN ENGLISH & ESTRADA**  
FUNERAL SERVICE

*"Our family serving yours since 1938"*

FD-743

6435 S EASTERN AVENUE  
BELL GARDENS, CA 90201  
323-773-3547 TEL

\*\*\*

FUNERALES  
CREMACIONES  
PLANIFICACIÓN  
ANTICIPADA

SRVIENDO A LA COMUNIDAD  
POR MAS DE 80 AÑOS



## SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new local talent for your business.

**CALL 800-950-9952**

## LIVING TRUST TESTAMENTOS WILLS

**\$800.00\***

\*Includes:

Health Directives & Recording of (1) Grant Deed

FREE Initial Consultation

**(323) 728-5610**  
**43 Years in Business**

License No. 0512895

**Galo Pesantes**

Se Habla Español

Living Trust Web Company

9530 E. Imperial Hwy. Suite Q, Downey, CA 90242

**SERGIO TAFOLLA**  
REALTOR  
*Trust. Respect. Integrity.*  
**562-882-6408**

**CENTURY 21**

Realty Masters

**CENTURION®** Centurion agent over 10 years in a row!

DRE#00993732

- Mas de 30 años de experiencia
- Piensa vender su casa
- Piensa comprar su primer casa o comprar una propiedad de inversión.
- Llámeme para una consulta gratis

**Guerra Cunningham Bagues**  
FDR's Cremation Service

6351 Seville Avenue  
Huntington Park, CA 90255

**(323) 581-8109**

FD245

**El Pescador**  
Family Restaurants



**15% OFF** **Reciva 15% Descuento**  
**Con Este Cupon**

*Especialidad en Mariscos Frescos y Comida Mexicana*

**6633 Eastern Ave. Bell Gardens CA 90201 (323) 771-8561**

Valid only at the Bell Gardens location. Not valid with any other offers or specials. One Coupon per visit. **Excludes alcohol.**

[www.elpescadorbellgardens.com](http://www.elpescadorbellgardens.com)



For ad info. call 1-800-950-9952 • [www.4lpi.com](http://www.4lpi.com)

St. Gertrude Church, Bell Gardens, CA

A 4C 05-4012